

Terjemah Kitab Matan *Al-Ajurumiyyah*



Segala puji milik Allah, yang telah menurunkan al-Quran dalam bahasa Arab. Shalawat serta salam tetap tercurahlimpahkan atas junjungan kita Nabi Besar Muhammad Saw., paling utamanya makhluk Allah yang berbicara dan berbahasa. Juga atas keluarganya, para shahabatnya dan para tabi'in, taabi'ut tabi'in sepanjang masa. Dan semoga Allah meninggikan derajat kita semua bersama mereka di *darul akhirah*, yang penuh ketentraman tanpa rasa keluh dan kesah. *Aamiin*.

Terjemahan ini saya beri judul *"Nur al-Qamariyyah"* (Cahaya Rembulan) atas kitab matan *al-Ajurumiyyah* karya al-Imam Ibn al-Ajurumi Muhammad bin Muhammad bin Daud ash-Shanhaji al-Fasi (627-723 H/1273-1323 M), semoga Allah merahmatinya dan kita meraup ilmu yang bermanfaat dariya, *Aamiin*. Imam Ibn al-Ajurumi memberikan penjelasannya perihal ilmu nahwu/gramatikal bahasa Arab:

أنواع الكلام

الكلام هو اللفظ المركب المفيد بالوضع. وأقسامه ثلاثة: اسم وفعل وحرف جاء لمعنى. فالاسم يعرف: بالخفض والتنوين, ودخول الألف واللام, وحروف الخفض (وهي: من وإلى وعن وعلى وفي ورب والباء والكاف واللام), وحروف القسم (وهي: الواو والباء والتاء). والفعل يعرف: بقد والسين و سوف وتاء التأنيث الساكنة. والحرف: مالا يصلح معه دليل الاسم ولا دليل الفعل.

Macam-macam *Kalam* (Kalimat)

Kalam (kalimat) adalah: lafadz yang tersusun yang memiliki faedah pada asalnya (dengan bahasa Arab). Penyusun kalimat itu terdiri dari 3 macam: isim, fi'il, dan huruf yang memiliki arti.

1. Isim (Kata Benda)

Isim dapat dikenali dengan keberadaan *khafadh* (jar), tanwin, kemasukan alif dan lam, huruf khafadh (yaitu: مِنْ -dari, إِلَى -ke, عَنْ -dari, عَلَى -di atas, فِيْ -di, رُبَّ -jarang, بِ -dengan, كَ -seperti, لِ -untuk), huruf qasam/sumpah (yaitu yaitu: و, ب dan ت).

2. Fi'il (Kata Kerja)

Fi'il dapat dikenali dengan keberadaan قَدْ (sungguh/terkadang), سَ (akan), سَوْفَ (akan), تَاءِ اَلتَّأْنِيْثِ اَلسَّاكِنَةِ (ta' ta'nits yang mati/bersukun).

3. Huruf

Huruf indikasinya adalah sesuatu yang tidak memenuhi ciri-ciri isim dan fi'il, atau bisa dikatakan tidak memiliki tanda.

Catatan: Istilah-istilah yang perlu difahami dalam bab ini, yaitu:

1) **Kalam** (كلام) dalam bahasa Arab berarti sebuah kalimat (dalam bahasa Indonesianya). Sedangkan **Kalimat** (كلمة) dalam bahasa Arab berarti sebuah kata (dalam bahasa Indonesianya). Pengertian *Kalimat* (كلمة) adalah: setiap suara yang mengandung huruf hijaiyyah. Contoh: زَيْدٌ.
2) **Fi'il** adalah: kalimat yang menunjukkan arti dengan sendirinya yang disertai dengan salah satu zaman 3; yakni *madhi* (lampau), *hal* (sedang), dan *istiqbal* (yang akan datang).
3) **Isim** adalah: kalimat yang menunjukkan arti dengan sendirinya yang tidak disertai dengan zaman, contoh: زَيْدٌ, كِتَابٌ .
4) **Huruf** adalah: kalimat yang tidak bisa menunjukkan arti jika tidak disertai kalimat yang lain, contoh: هَلْ, فِيْ, لَمْ .

باب الإعراب

الإعراب هو تغيير أواخر الكلم لاختلاف العوامل الداخلة عليها لفظاً أو تقديراً. وأقسامه أربعة: رفع ونصب وخفض وجزم. فللأسماء من ذلك الرفع والنصب والخفض ولا جزم فيها. وللأفعال من ذلك الرفع والنصب والجزم ولا خفض فيها.

I'rab (Perubahan Kalimat)

I'rab adalah perubahan akhir kalimat karena berbeda-bedanya amil yang masuk pada kalimat itu, dan perubahan itu ada yang jelas (*lafdzan*) dan yang dikira-kirakan (*taqdiran*). Pembagian i'rab ada 4: rafa', nashab, khafadh (jar), dan jazm.

Setiap kalimat isim itu bisa dalam kondisi *rafa', nashab* dan *khafadh*, tetapi tidak mungkin dalam kondisi *jazm*. Sedangkan setiap kalimat fi'il itu bisa dalam kondisi *rafa', nashab* dan *jazm*, tetapi tidak mungkin dalam kondisi *khafadh*.

باب معرفة علامات الإعراب

للرفع أربع علامات: الضمة, والواو, والألف, والنون. فأما الضمة فتكون علامة للرفع في أربعة مواضع: الاسم المفرد, وجمع التكسير, وجمع المؤنث السالم, والفعل المضارع الذي لم يتصل بآخره شيء. وأما الواو فتكون علامة للرفع في موضعين: في جمع المذكر السالم وفي الأسماء الخمسة (وهي: أَبُوكَ, وَأَخُوكَ, وَحَمُوكَ, وَفُوكَ, وَذُو مَالٍ). وأما الألف فتكون علامة للرفع في تثنية الأسماء خاصة. وأما النون فتكون علامة للرفع في الفعل المضارع إذاااتصل به ضميرالتثنية أو ضميرجمع أو ضميرالمؤنثة المخاطبة.

وللنصب خمس علامات: الفتحة, والألف, والكسرة, والياء, وحذف النون. فأما الفتحة فتكون علامة للنصب في ثلاثة مواضع: في الاسم المفرد, وجمع التكسير, والفعل المضارع إذا دخل عليه ناصب ولم يتصل بآخره شيء. وأما الألف فتكون علامة للنصب في الأسماء الخمسة, نحو: رأيت أباك وأخاك وما أشبه ذلك. وأما الكسرة فتكون علامة للنصب في جمع المؤنث السالم. وأما الياء فتكون علامة للنصب في التثنية والجمع. وأما حذف النون فيكون علامة للنصب في الأفعال الخمسة التي رفعها بثبوت النون.

وللخفض ثلاث علامات: الكسرة, والياء, والفتحة. فأما الكسرة فتكون علامة للخفض في ثلاثة مواضع: في الاسم المفرد المنصرف وجمع التكسير المنصرف وجمع المؤنث السالم. وأما الياء فتكون علامة للخفض في ثلاثة مواضع: في الأسماءالخمسة, وفي التثنية, والجمع. وأماالفتحة فتكون علامة للخفض في الاسم الذي لا ينصرف .

وللجزم علامتان: السكون والحذف. فأما السكون فيكون علامة للجزم في الفعل المضارع الصحيح الآخر . وأما الحذف فيكون علامة للجزم في الفعل المضارع المعتل الآخر وفي الأفعال الخمسة التي رفعها بثبات النون.

Mengenal Tanda-tanda *I'rab*

1. Tanda I'rab Rafa'

I'rab rafa' memiliki 4 tanda: dhammah , wawu, alif, dan nun.

a) "Dhammah" menjadi tanda bagi i'rab rafa' pada 4 tempat: isim mufrad, jama' taksir, jama' muannats salim, dan fi'il mudhari' yang akhirnya tidak bersambung dengan sesuatu.
b) "Wawu" menjadi tanda bagi i'rab rafa' pada 2 tempat: jama' mudzakkar salim, dan *asmaul khamsah* atau isim yang lima yaitu; أَبُوْكَ (bapakmu), أَخُوْكَ (saudara laki-lakimu), حَمُوْكَ (iparmu), فُوْكَ (mulutmu), dan ذُوْمَالٍ (pemilik harta).
c) "Alif" menjadi tanda bagi i'rab rafa' pada 1 tempat: isim tatsniyah.
d) "Nun" menjadi tanda bagi i'rab rafa' pada 1 tempat: fi'il mudhari' yang bersambung dengan; dhamir tatsniyah, dhamir jama' dan dhamir muannats mukhathabah.

2. Tanda I'rab Nashab

I'rab nashab memiliki 5 tanda: fathah, alif, kasrah, ya', dan *hadzfunnun* (membuang huruf nun) .

a) "Fathah" menjadi tanda bagi i'rab nashab pada 3 tempat: isim mufrad, jama' taksir, dan fi'il mudhari' yang kemasuk amil nashab (yang menashabkan) dan di akhirnya tidak bersambung dengan sesuatu.
b) "Alif" menjadi tanda bagi i'rab nashab pada 1 tempat: *asmaul khamsah* atau isim yang lima yaitu; أَبُوْكَ (bapakmu), أَخُوْكَ (saudara laki-lakimu), حَمُوْكَ (iparmu), فُوْكَ (mulutmu), dan ذُوْمَالٍ (pemilik harta). Contohnya: رَأَيْتُ أَبَاكَ وَأَخَاكَ (aku melihat bapakmu dan saudara laki-lakimu), dll.
c) "Kasrah" menjadi tanda bagi i'rab nashab pada 1 tempat: jama' muannats salim.
d) "Ya'" menjadi tanda bagi i'rab nashab pada 2 tempat: tatsniyah, dan jama' (mudzakkar salim).
e) "*Hadzfunnun* (membuang huruf nun)" menjadi tanda bagi i'rab nashab paxda 1 tempat: *af'alul khamsah* atau fi'il yang lima yang ketika rafa'nya dengan tetap nun.

3. Tanda I'rab Kahfadh/Jar

I'rab khafadh/jar memiliki 3 tanda: kasrah, ya', dan fathah.

a) "Kasrah" menjadi tanda bagi i'rab khafadh pada 3 tempat: isim mufrad yang menerima tanwin, jama' taksir yang menerima tanwin, dan jama' muannats salim.
b) "Ya'" menjadi tanda bagi i'rab khafadh pada 3 tempat: *asmaul khamsah* atau isim yang lima, isim tatsniyah, dan jama'.
c) "Fathah" menjadi tanda bagi i'rab khafadh pada 1 tempat: *isim ghairu munsharif* atau isim yang tidak menerima tanwin.

4. Tanda I'rab Jazm

I'rab jazm memiliki 2 tanda: sukun, dan *al-hadzfu* (membuang).

a) "Sukun" menjadi tanda bagi i'rab jazm pada 1 tempat: fi'il yang shahih akhirnya.
b) "*Al-Hadzfu* (membuang)" menjadi tanda bagi i'rab jazm pada 2 tempat: fi'il mudhari' yang mu'tal akhirnya, dan pada fi'il yang ketika rafa'nya dengan tetap nun.

Catatan: Istilah-istilah yang perlu difahami dalam bab ini, yaitu:

1) **Isim mufrad** adalah: isim yang menunjukkan makna satu, yang selain *asmaul khamsah.* Contoh: زَيْدٌ
2) **Jama' taksir** adalah: isim yang menunjukkan makna banyak, dan berubah dari asal mufardnya. Contoh: كُتُبٌ dari mufrad كِتَابٌ

3) **Jama' muannats salim** adalah: isim yang menunjukkan makna banyak, dengan cara memberi tambahan alif dan ta' di akhirnya. Contoh: هِنْدَاتٌ dari mufrad هِنْدٌ
4) ***Asmaul khamsah*** (isim yang lima) adalah: isim yang terdiri dari lafadz أَبٌ (bapak), أَخٌ (saudara laki-laki), حَمٌ (ipar), فَمٌ (mulut), dan ذُوْ (pemilik). Dengan syarat 4 lafadz yang pertama di*mudhaf* (disambung)kan kepada isim dhamir dan tidak ditashghir, contohnya: جَاءَ أَبُوْكَ. Dan untuk syaratnya ذُو memiliki arti صَاحِب /*shahib* (yang memiliki), contohnya: ذُوْمَالٍ (artinya orang yang memiliki harta).
5) **Jama' mudzakkar salim** adalah: isim yang menunjukkan makna banyak, dengan cara; memberi tambahan "*wawu*" dan "*nun*" di akhirnya ketika dalam keadaan rafa', contohnya: مُسْلِمُوْنَ , dan memberi tambahan "*ya'*" dan "*nun*" di akhir ketika dalam keadaan nashab dan jar, contohnya: رَأَيْتُ مُسْلِمِيْنَ, مَرَرْتُ بِمُسْلِمِيْنَ.
6) **Isim tatsniyah** adalah: isim yang menunjukkan makna dua, serta ditambah; "*alif*" dan "*nun*" sewaktu rafa', contohnya: جَاءَ الزَّيْدَانِ , dan ditambah; "*ya'*" dan "*nun*" sewaktu nashab, contohnya: رَأَيْتُ الزَّيْدَيْنِ, مَرَرْتُ بِالزَّيْدَيْنِ. Perbedaan antara jama' mudzakkar salim dan isim tatsniyah ketika nashab dan caranya ialah, kalau isim tatsniyah difathah huruf sebelum "*ya'*" dan dikasrah "*nun*"nya. Sedangkan jama' mudzakkar salim huruf sebelum "*ya'*" dikasrah dan difathah "*nun*"nya.
7) ***Isim ghairu munsharif*** (isim yang tidak menerima tanwin) adalah: isim yang menyerupai kalimat fi'il dalam segi mempunyai 2 *'illat* (sebab), contohnya: أَحْمَدُ ; *'illat* pertama berupa *'alam* (علم) dan *'illat* kedua berupan wazan فعل.

فصل المعربات

الْمُعْرَبَاتُ قِسْمَانِ: قِسْمٌ يُعْرَبُ بِالْحَرَكَاتِ, وَقِسْمٌ يُعْرَبُ بالْحُرُوفِ.

فَالَّذِي يُعْرَبُ بالْحَرَكَاتِ أَرْبَعَةُ أَنْوَاعٍ: الاِسْمُ الْمُفْرَدُ، وَجَمْعُ التَّكْسِيرِ، وَجَمْعُ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ، وَالْفِعْلُ الْمُضَارِعُ الَّذِي لَمْ يَتَّصِلْ بآخِرِهِ شَيْءٌ. وكلُّها تُرفَعُ بالضَّمَّة وتُنصَب بالفتحة، وتُخفَض بالكسرة، وتُجزَم بالسكون. وخرج عن ذلك ثلاثة أشياء: جمع المؤنث السالم يُنصب بالكسرة، والاسمُ الذي لا ينصرف يخفض بالفتحة، والفعل المضارع المعتلُّ الآخر يُجْزَم بحذف آخره.

والذي يعرب بالحروف أربعة أنواع: التثنية, وجمع المذكر السالم، والأسماء الخمسة، والأفعال الخمسة (وهي: يَفْعَلَانِ، وَتَفْعَلَانِ، وَيَفْعَلُونَ، وَتَفْعَلُونَ، وَتَفْعَلِينَ). فأما التثنية فترفع بالألف, وتنصب وتخفض بالياء. وأما جمع المذكر السالم فيرفع بالواو, وينصب ويخفض بالياء. أما الأسماء الخمسة فترفع بالواو, وتنصب بالألف، وتخفض بالياء. وأما الأفعال الخمسة فترفع بالنون, وتنصب وتجزم بحذفها.

Kata-kata yang Dii'rab

Kata yang dii’rab itu ada 2 bagian: dii’rab dengan harakat dan dii’rab dengan huruf.

a) Kata yang dii’rab dengan harakat ada 4 macam: isim mufrad, jama’ taksir, jama’ muannats salim, dan fi’il mudhari’ yang akhirnya tidak bersambung dengan sesuatu.
Semua kata itu dirafa’kan dengan dhammah, dinashabkan dengan fathah, dan dijazmkan dengan sukun, kecuali untuk 3 kondisi; jama’ muannats salim dinashabkan dengan kasrah, isim ghairu munsharif dikhafadhkan dengan fathah, dan fi’il mudhari’ mu’tal dijazmkan dengan membuang akhirnya.

b) Kata yang dii’rab dengan huruf ada 4 macam: isim tatsniyah, jama’ mudzakkar salim, *asmaul khamsah*, dan *af’alul khamsa* (fi’il yang lima) yaitu: تَفْعَلُونَ, يَفْعَلَانِ، تَفْعَلَانِ، يَفْعَلُونَ، تَفْعَلِينَ.
Isim tatsniyah dirafa’kan dengan *alif*, dinashabkan dengan *ya’* dan dikhafadhkan dengan *ya’*. Jama’ mudzakkar salim dirafa’kan dengan *wawu*, dinashabkan dengan *ya’* dan dikhafadhkan dengan *ya’*. *Asmaul khamsah* dirafa’kan dengan *wawu*, dinashabkan dengan *alif* dan dikhafadhkan dengan *ya’*. *Af’alul khamsah* dirafa’kan dengan *nun*, dinashabkan dan dijazmkan dengan membuang *nun*.

باب الأفعال

الأفعال ثلاثة: ماضٍ, ومضارع, وأمر. نحو: ضرب, ويضرب, واضرب. فالماضي مفتوح الآخر أبداً. والأمر مجزوم أبداً. والمضارع ما كان في أوله إحدى الزوائد الأربع التي يجمعها قولك (أنيت) وهو مرفوع أبداً حتى يدخل عليه ناصب أو جازم.

فالنواصب عشرة وهي: أنْ, ولن, وإذن, وكي, ولام كي, ولام الجحود, وحتى, والجواب بالفاء و الواو, وأو.

والجوازم ثمانية عشر وهي: لم، ولما، وألَمْ، وألَمَّا، ولام الأمر والدعاء ولا في النهي والدعاء، وإن، وما, ومهما، وإذ، وإذما، وأي، ومتى، وأين، وأيان، وأنَّى، وحيثما، وكيفما، وإذاً في الشعر خاصة.

Fi’il **(Kata Kerja)**

Fi’il itu ada 3: fi’il madhi (telah), fi’il mudhari’ (sedang/akan), dan fi’il amr (perintah). Contohnya: ضَرَبَ (telah memukul), يَضْرِبُ (sedang/akan memukul), dan اِضْرِبْ (pukullah).

Fi’il madhi selalu difathah, fi’il amr selalu dijazmkan, sedangkan fi’il mudhari’ selalu dirafa’kan kecuali ada amil nashab atau jazm yang masuk padanya. Fi’il mudhari’ itu fi’il yang di awalnya terdapat salah satu dari huruf tambahan yang empat, yaitu *hamzah*, *nun*, *ya’* dan *ta’*, yang terkumpul dalam perkataan أَنَيْتُ.

Amil nashab (yang menashabkan) itu ada 10:

1. أَنْ (bahwa)

2. لَنْ (tiakkan)
3. إِذَنْ (jadi/kalau begitu)
4. كَيْ (supaya)
5. لَامُ كَيْ (*lam* bermakna agar/supaya)
6. لَامُ اَلْجُحُودِ (*lam* bermakna pengingkaran)
7. حَتَّى (sehingga)
8. اَلْجَوَابُ بِالْفَاءِ (kalimat jawab dengan *fa'*)
9. اَلْجَوَابُ بِالْوَاوِ (kalimat jawab dengan *wawu*)
10. اَلْجَوَابُ بِ أَوْ (kalimat jawab dengan *au*).

Amil jazm (yang menjazamkan) itu ada 18:

1. لَمْ (tidak)
2. لَمَّا (belum)
3. أَلَمْ (tidakkah?)
4. أَلَمَّا (belumkah?)
5. لَامُ اَلْأَمْرِ وَالدُّعَاءِ (*lam* untuk perintah dan permohonan) atau لَا فِي اَلنَّهْيِ وَالدُّعَاءِ (*lam* untuk larangan dan permohonan)
6. إِنْ (jika)
7. مَا (apa)
8. مَنْ (siapa)
9. مَهْمَا (apapun)
10. إِذْمَا (kalau)
11. أَيٌّ (mana, sesuatu apa)
12. مَتَى (kapan)
13. أَيْنَ (di mana)
14. أَيَّانَ (kapan)
15. أَنَّى (bagaimana)
16. حَيْثُمَا (dimanapun)
17. كَيْفَمَا (bagaimanapun)
18. إِذًا فِي اَلشِّعْرِ خاصة ("jika demikian" pada syair tertentu).

Catatan: Istilah-istilah yang perlu difahami dalam bab ini, yaitu:

1) **Fi'il madhi** adalah: kalimat yang menunjukkan arti yang disertai dengan zaman *madhi* (lampau), contohnya: حَفِظَ.
2) **Fi'il mudhari'** adalah: kalimat yang menunjukkan arti yang disertai dengan zaman *hal* (sedang), atau *istiqbal* (akan), contohnya: يَكْتُبُ.
3) **Fi'il amr** adalah: kalimat yang menunjukkan arti perintah, contohnya: أُكْتُبْ, اِجْتَهِدْ.

باب مرفوعات الأسماء

المرفوعات سبعة وهي: الفاعل، والمفعول الذي لم يسم فاعله، والمبتدأ، وخبره واسم كان وأخواتها, وخبر إن وأخواتها, والتابع للمرفوع (وهو أربعة أشياء: النعت والعطف والتوكيد والبدل).

Isim-isim yang Dirafa'kan

Isim-isim yang dirafa'kan ada 7:

1. Isim fa'il
2. Isim maf'ul yang tidak disebutkan fa'ilnya (naibul fa'il)
3. Mubtada'
4. Khabarnya mubtada'
5. Isim kana dan sesaudaranya
6. Khabar inna dan sesaudaranya
7. Tabi' (pengikut) dari yang dirafa'kan, yaitu ada 4: na'at, 'athaf, taukid, dan badal.

باب الفاعل

الفاعل هو: الاسم المرفوع المذكور قبله فعله. وهو على قسمين: ظاهر ومضمر. فالظاهر نحو قولك: قام زيد, ويقوم زيد, وقام الزيدان, ويقوم الزيدان, وقام الزيدون, ويقوم الزيدون, وقام الرجال, ويقوم الرجال, وقامت هند، وتقوم هند، وقامت الهندان، وتقوم الهندان، وقامت الهندات، وتقوم الهندات، وتقوم الهنود، وقام أخوك، ويقوم أخوك، وقام غلامي، ويقوم غلامي، ومأأشبه ذلك. والمضمر اثنا عشر، نحو قولك: ضربت، وضربنا، وضربتَ، وضربتِ، وضربتما, وضربتم، وضربتن، وضرب، وضربتْ، وضربا، وضربوا، وضربن.

Fa'il (Pelaku/Subjek)

Fa'il adalah isim yang dibaca rafa' yang disebutkan setelah fi'il (perbuatan)nya. Fa'il ada 2 jenis: fa'il isim dzahir dan fa'il isim dhamir.

Fa'il isim dzahir contohnya seperti:

1. قَامَ زَيْدٌ (Zaid telah berdiri)
2. يَقُومُ زَيْدٌ (Zaid sedang berdiri)
3. قَامَ الزَّيْدَانِ (dua Zaid telah berdiri)

4. يَقُومُ الزَّيْدَانِ (dua Zaid sedang berdiri)
5. قَامَ الزَّيْدُونَ (para Zaid telah berdiri)
6. يَقُومُ الزَّيْدُونَ (para Zaid sedang berdiri)
7. قَامَ اَلرِّجَالُ (para lelaki telah berdiri)
8. يَقُومُ اَلرِّجَالُ (para lelaki sedang berdiri)
9. قَامَتْ هِنْدٌ (Hindun telah berdiri)
10. تقوم هِنْدٌ (Hindun sedang berdiri)
11. قَامَتْ الْهِنْدَانِ (dua Hindun telah berdiri)
12. تَقُومُ الْهِنْدَانِ (dua Hindun sedang berdiri)
13. قَامَتْ الْهِنْدَاتُ (para Hindun telah berdiri)
14. تَقُومُ الْهِنْدَاتُ (para Hindun sedang berdiri)
15. قَامَتْ اَلْهُنُودُ (para Hindun telah berdiri)
16. تَقُومُ اَلْهُنُودُ (para Hindun sedang berdiri)
17. قَامَ أَخُوكَ (saudara laki-lakimu telah berdiri)
18. يَقُومُ أَخُوكَ (saudara laki-lakimu sedang berdiri)
19. قَامَ غُلَامِي (budakku telah berdiri)
20. يَقُومُ غُلَامِي (Budakku sedang berdiri)
21. Dlsb.

Fa’il isim dhamir ada 12:

1. ضَرَبْتُ (aku telah memukul)
2. ضَرَبْنَا (kami telah memukul)
3. ضَرَبْتَ (kamu laki-laki telah memukul)
4. ضَرَبْتِ (kamu perempuan telah memukul)
5. ضَرَبْتُمَا (kalian berdua telah memukul)
6. ضَرَبْتُمْ (kalian laki-laki telah memukul)
7. ضَرَبْتُنَّ (kalian perempuan telah memukul)
8. ضَرَبَ (dia laki-laki telah memukul)
9. ضَرَبَتْ (dia perempuan telah memukul)
10. ضَرَبَا (mereka berdua telah memukul)
11. ضَرَبُوْا (mereka laki-laki telah memukul)

12. ضَرَبْنَ (mereka perempuan telah memukul).

باب المفعول الذي لم يسم فاعله

وهو: الاسم المرفوع الذي لم يذكر معه فاعله. فإن كان الفعل ماضيا ضم أوله وكسر ما قبل آخره، وإن كان مضارعا ضم أوله وفتح ما قبل آخره. وهو قسمين: ظاهر ومضمر. فالظاهر نحو قولك: ضرب زيد, و يضرب زيد, وأكرم عمرو, ويكرم عمرو. والمضمر نحو قولك: ضربت, وضربنا, وضربت, وضربت, وضربتما, وضربتم, وضربتن, وضرب, وضربت, وضربا, وضربوا, وضربن.

Maf'ul **yang Tidak Disebutkan** ***Fa'il*****nya (Naibul Fa'il)**

Naibul fa'il adalah isim yang dibaca rafa' yang fa'ilnya tidak disebutkan. Jika bentuknya fi'il madhi, maka huruf yang pertama didhammahkan dan huruf sebelum huruf terakhir dikasrahkan. Jika bentuknya fi'il mudhari', maka huruf yang pertama didhammahkan dan huruf sebelum huruf terakhir difathahkan. Naibul fa'il ada 2: naibul fa'il isim dzahir dan naibul fa'il isim dhamir.

Naibul fa'il isim dzahir contohnya:

1. ضُرِبَ زَيْدٌ (Zaid telah dipukul)
2. يُضْرَبُ زَيْدٌ (Zaid sedang dipukul)
3. أُكْرِمَ عَمْرٌو ('Amr telah dimuliakan)
4. يُكْرَمُ عَمْرٌو ('Amr sedang dimuliakan).

Naibul fa'il isim dhamir contohnya:

1. ضُرِبْتُ (Aku telah dipukul)
2. ضُرِبْنَا (Kami telah dipukul)
3. ضُرِبْتَ (Kamu laki-laki telah dipukul)
4. ضُرِبْتِ (Kamu perempuan telah dipukul)
5. ضُرِبْتُمَا (Kalian berdua telah dipukul)
6. ضُرِبْتُمْ (Kalian laki-laki telah dipukul)
7. ضُرِبْتُنَّ (Kalian perempuan telah dipukul)
8. ضُرِبَ (Dia laki-laki telah dipukul)
9. ضُرِبَتْ (Dia perempuan telah dipukul)
10. ضُرِبَا (Mereka berdua telah dipukul)
11. ضُرِبُوا (Mereka laki-laki telah dipukul)
12. ضُرِبْنَ (Mereka perempuan telah dipukul).

باب المبتدأ والخبر

المبتدأ: هو الاسم المرفوع العاري عن العوامل اللفظية. والخبر: هو الاسم المرفوع المسند إليه, نحو قولك: زيد قائمٌ, و الزيدان قائمان, و الزيدون قائمون.

والمبتدأ قسمان: ظاهر و مضمر. فالظاهر ما تقدم ذكره. و المضمر اثنا عشر, وهي: أنا, ونحن، وأنت, وأنتِ, وأنتما, وأنتم, وأنتن, وهو, وهي, وهما, وهم, وهن, نحو قولك: أنا قائم, و نحن قائمون, وما أشبه ذلك.

والخبر قسمان: مفرد و غيرمفرد. فالمفرد نحو: زيد قائم. وغير المفرد أربعة أشياء: الجار والمجرور, والظرف, والفعل مع فاعله, والمبتدأ مع خبره, نحو قولك: زيد في الدار, وزيد عندك, وزيد قام أبوه, و زيد جاريته ذاهبة.

Mubtada'* dan *Khabar

Mubtada' adalah isim yang dibaca rafa' yang terbebas dari amil-amil lafadz. Khabar adalah isim yang dibaca rafa' yang disandarkan kepada mubtada'. Contohnya:

1. زَيْدٌ قَائِمٌ (Zaid itu berdiri)
2. الزَّيْدَانِ قَائِمَانِ (dua Zaid itu berdiri)
3. الزَّيْدُونَ قَائِمُونَ (para Zaid itu berdiri).

Mubtada' ada 2 jenis: mubtada' isim dzahir dan mubtada' isim dhamir. Mubtada' isim dzahir itu sebagaimana yang telah dijelaskan sebelumnya (seperti contoh di atas). Sedangkan mubtada' isim dhamir itu ada 12:

1. أَنَا (saya)
2. نَحْنُ (kami)
3. أَنْتَ (kamu laki-laki)
4. أَنْتِ (kamu perempuan)
5. أَنْتُمَا (kalian berdua)
6. أَنْتُمْ (kalian laki-laki)
7. أَنْتُنَّ (kalian perempuan)
8. هوَ (dia laki-laki)
9. هِيَ (dia perempuan)
10. هُمَا (mereka berdua)
11. هُمْ (mereka laki-laki)
12. هُنَّ (mereka perempuan).

Contohnya: أَنَا قَائِمٌ (saya berdiri), نَحْنُ قَائِمُوْنَ (kami berdiri).

Khabar ada 2 jenis: khabar mufrad dan khabar ghairu mufrad. Khabar mufrad contohnya seperti: زَيْدٌ قَائِمٌ (Zaid berdiri). Sedangkan khabar ghairu mufrad itu ada 4: jar dan majrur, dzaraf, fi'il serta fa'ilnya, mubtada' serta khabarnya. Contoh:

زَيْدٌ فِى الدَّارِ (Zaid ada di dalam rumah)

زَيْدٌ عِنْدَكَ (Zaid ada di sisimu)

زَيْدٌ قَامَ اَبُوْهُ (Zaid itu berdiri bapaknya)

زَيْدٌ جَارِيَتُهُ ذَاهِبَةٌ (Zaid itu budaknya pergi).

باب العوامل الداخلة على المبتدأ والخبر

وهي ثلاثة أشياء: كان وأخواتها, و إن وأخواتها, وظننت وأخواتها.

فأما كان و أخواتها, فإنها ترفع الاسم, وتنصب الخبر. وهي: كان, و أمسى, و أضحى, و ظل, و بات, و صار, و ليس, و مازال, وماانفك, و مافتئ, و مابرح, و مادام, و ما تصرف منها نحو: كان, ويكون, وكن, وأصبح, ويصبح, وأصبح, تقول: كان زيد قائماً, و ليس عمر شاخصا. و ما أشبه ذلك.

أما إن وأخواتها فإنها تنصب الاسم و ترفع الخبر. وهي: إن، وأن، ولكن، وكأن، وليت، ولعل، تقول: إن زيدا قائم، وليت عمرا شاخص. وما أشبه ذلك. ومعنى إن وأن للتوكيد، ولكن للاستدراك، وكأن للتشبيه، وليت للتمني، ولعل للترجي والتوقع.

وأما ظننت وأخواتها فإنها تنصب المبتدأ والخبر على أنهما مفعولان لها. وهي: ظننت, وحسبت, وخلت, وزعمت, ورأيت, وعلمت, ووجدت, واتخذت, وجعلت, وسمعت, تقول: ظننت زيداً قائما, ورأيت عمراً شاخصا. وما أشبه ذلك.

'Amil-amil yang Masuk pada *Mubtada'* dan *Khabar*

Amil yang masuk kepada mubtada' dan khabar ada 3 macam: kana dan sesaudaranya, inna dan sesaudaranya, dzanna dan sesaudaranya.

1. Kana dan Sesaudaranya (كان وأخواتها)

Pengamalannya adalah merafa'kan isim (mubtada') dan menashabkan khabarnya. Kana dan sesaudaranya adalah:

a. كَانَ (ada, terjadi)

b. أَمْسَى (memasuki waktu sore)

c. أَصْبَحَ (memasuki waktu pagi)

d. أَضْحَى (memasuki waktu dhuha)

e. ظَلَّ (pada waktu siang)

f. بَاتَ (pada waktu malam)

g. صَارَ (menjadi)

h. لَيْسَ (tidak)

i. مَازَالَ (senantiasa)

j. مَااِنْفَكَّ (senantiasa)

k. مَافَتِئَ (senantiasa)

l. مَابَرِحَ (senantiasa)

m. مَادَامَ (senantiasa)

Termasuk juga *tashrif* (perubahan kata) dari kata-kata di atas, seperti:
كَانَ - يَكُونُ - كُنْ (telah terjadi, sedang terjadi, jadilah)
أَصْبَحَ - يُصْبِحُ - أَصْبِحْ (telah pagi, sedang pagi, masukilah waktu pagi)
Contohnya: كَانَ زَيْدٌ قَائِمًا (Zaid telah berdiri), وَلَيْسَ عَمْرٌو شَاخِصًا ('Amr tidak pergi).

2. Inna dan Sesaudaranya (إن وأخواتها)

Pengamalannya adalah menashabkan isim (mubtada') dan merafa'kan khabarnya. Inna dan sesaudaranya adalah:

a. إِنَّ (sesungguhnya)

b. أَنَّ (sesungguhnya)

c. لَكِنَّ (akan tetapi)

d. كَأَنَّ (seakan-akan)

e. لَيْتَ (andai)

f. لَعَلَّ (agar, supaya).

Contohnya: إِنَّ زَيْدًا قَائِمٌ (sesungguhnya Zaid berdiri), لَيْتَ عَمْرًا شَاخِصٌ (andai 'Amr pergi).

Makna إِنَّ dan أَنَّ adalah untuk *taukid* (penguat/penekanan), لَكِنَّ untuk *istidrak* (mempertentangkan), كَأَنَّ untuk *tasybih* (penyerupaan), لَيْتَ untuk *tamanniy* (pengandaian), لَعَلَّ untuk *tarajiy* (pengharapan) dan *tawaqqu'* (ketakutan dari nasib buruk).

3. Dzanna dan Sesaudaranya (ظن وأخواتها)

Pengamalannya adalah menashabkan isim (mubtada') dan khabar, karena keduanya merupakan maf'ul bagi dzanna dan sesaudaranya. Dzanna dan sesaudaranya itu adalah:

a. ظَنَنْتُ (saya telah menyangka)

b. حَسِبْتُ (saya telah mengira)

c. خِلْتُ (saya telah membayangkan)

d. زَعَمْتُ (saya telah menduga)

e. رَأَيْتُ (saya telah melihat)

f. عَلِمْتُ (saya telah mengetahui)

g. وَجَدْتُ (saya telah mendapatkan)

h. اتَّخَذْتُ (saya telah menjadikan)

i. جَعَلْتُ (saya telah menjadikan)

j. سَمِعْتُ (saya telah mendengar).

Contohnya: ظَنَنْتُ زَيْدًا مُنْطَلِقًا (Aku telah menyangka Zaid pergi), وَرَأَيْتُ عَمْرًا شاخصًا (Aku telah melihat ‘Amr pergi).

باب النعت

النعت: تابع للمنعوت في رفعه ونصبه وخفضه, وتعريفه وتنكيره؛ قام زيد العاقل, ورأيت زيدا العاقل, ومررت بزيد العاقل. و المعرفة خمسة أشياء: الاسم المضمر نحو: أنا و أنت, و الاسم العلم نحو: زيد و مكة, و الاسم المبهم نحو: هذا وهذه وهؤلاء, والاسم الذي فيه الألف واللام نحو: الرجل والغلام, وما أضيف إلى واحد من هذه الأربعة. والنكرة: كل اسم شائع في جنسه لايختص به واحد دون آخر, وتقريبه: كل ماصلح دخول الألف واللام عليه, نحو الرجل و الفرس.

Na’at **(Kata Sifat)**

Na’at itu selalu mengikuti man’utnya (sifat mengikuti yang disifati), baik dalam keadaan rafa’, nashab, khafadh/jar, ma’rifat dan nakirahnya. Contohnya:

قَامَ زَيْدٌ اَلْعَاقِلُ (Zaid yang (sifatnya) berakal telah berdiri)

رَأَيْتُ زَيْدًا اَلْعَاقِلَ (aku melihat Zaid yang berakal)

مَرَرْتُ بِزَيْدٍ اَلْعَاقِلِ (aku berjalan bersama Zaid yang berakal)

Ma’rifat (kata khusus) itu ada 5 macam:

1. Isim dhamir (kata ganti), contoh: أَنَا (saya) dan أَنْتَ (kamu).
2. Isim alam (nama), contoh: زَيْدٍ (Zaid), مَكَّةَ (Mekkah).
3. Isim mubham (kata tunjuk), contoh: هَذَا (ini, bentuk mudzakkar), هَذِهِ (ini, bentuk muannats), هَؤُلَاءِ (ini, banyak).

4. Isim yang terdapat *alif-lam* (al), contohnya: الرَّجُلُ (laki-laki), الْغُلَامُ (anak muda/pembantu).
5. Isim yang di*idhafah*kan kepada salah satu dari keempat isim ma'rifat di atas (isim dhamir, isim alam, isim mubham, dan isim yang terdapat *alif-lam*).

Nakirah (kata umum) adalah setiap isim yang tersebar (beraneka ragam) pada jenisnya, tidak tertentu pada sesuatu. Ringkasnya, nakirah adalah setiap isim yang dapat menerima *alif-lam*, contohnya: اَلرَّجُلُ dan الْغُلَامُ, nakirahnya adalah رَجُل dan غُلَام.

باب العطف

وحروف العطف عشرة, وهي: الواو, والفاء, وثم, وأو, وأم, وإما، وبل, ولا, ولكن, وحتى في بعض المواضع . فإن عطفت على مرفوع رفعت, أو على منصوب نصبت, أو على مخفوض خفضت, أو على مجزوم جزمت, تقول: قام زيد وعمرو, ورأيت زيدا و عمرا, ومررت بزيد وعمرو, وزيد لم يقم ولم يقعد.

'Athaf (Kata Penghubung)

Huruf 'athaf ada 10, yaitu:

1) وَ (dan
2) فَ (maka)
3) ثُمَّ (kemudian)
4) أَوْ (atau)
5) أَمْ (ataukah)
6) إِمَّا (adakalanya)
7) بَلْ (bahkan)
8) لَا (tidak)
9) لَكِنْ (akan tetapi)
10) حَتَّى (sehingga), pada beberapa tempat.

Jika kamu mengathafkan pada lafadz rafa' maka rafa'kan, begitupun pada nashab maka nashabkan, pada khafadh/jar maka khafadhkan, pada jazm maka jazmkan. Contoh:

قَامَ زَيْدٌ وَعَمْرٌو (Zaid dan 'Amr telah berdiri)

رَأَيْتُ زَيْدًا وَعَمْرًا (Aku melihat Zaid dan 'Amr)

مَرَرْتُ بِزَيْدٍ وَعَمْرٍو (Aku berjalan bersama Zaid dan 'Amr)

زَيْدٌ لَمْ يَقُمْ وَلَمْ يَقْعُدْ (Zaid sedang tidak berdiri, tidak pula duduk).

باب التوكيد

التوكيد: تابع للمؤكد في رفعه ونصبه وخفضه وتعريفه وتنكيره. ويكون بألفاظ معلومة, وهي: النفس, والعين, وكل, وأجمع, وتوابع أجمع (وهي: أكتع , وأبتع, وأبصع), تقول: قام زيد نفسه, ورأيت القوم كلهم, ومررت بالقوم أجمعين.

Taukid (Kata Penguat)

Taukid selalu mengikuti yang ditaukidi (penguat kepada yang diperkuat), baik dalam keadaan rafa', nashab, khafadh, dan ma'rifah-nakirahnya. Taukidnya memakai lafadz seperti: اَلنَّفْسُ (diri), اَلْعَيْنُ (diri), كُلُّ (setiap), أَجْمَعُ (seluruh) , dan yang mengikuti أَجْمَعُ yaitu: أَكْتَعُ, وَأَبْتَعُ, وَأَبْصَعُ. Contohnya:

قَامَ زَيْدٌ نَفْسُهُ (Zaid benar-benar telah berdiri)

رَأَيْتُ اَلْقَوْمَ كُلَّهُمْ (Aku benar-benar melihat semua orang)

مَرَرْتُ بِالْقَوْمِ أَجْمَعِينَ (Aku benar-benar berjalan dengan semua orang).

باب البدل

إذا أبدل اسم أو فعل من فعل تبعه في جميع إعرابه. وهو على أربعة أقسام: بدل الشيء من الشيء, وبدل البعض من الكل, وبدل الاشتمال, وبدل الغلط. نحو قولك: قام زيد أخوك, وأكلت الرغيف ثلثه, ونفعني زيد علمه, ورأيت زيداً الفرس, أردت أن تقول الفرس فغلطت فأبدلت زيداً منه.

Badal (Kata Pengganti)

Jika isim dibadalkan dengan isim atau fi'il dengan fi'il, maka badalnya mengikuti kata yang diganti itu pada seluruh i'rabnya. Badal itu ada 4: badal syai' min syai', badal ba'dh min kull, badal isytimal, dan badal ghalath. Contohnya:

قَامَ زَيْدٌ أَخُوكَ (Zaid telah berdiri, saudaramu)

أَكَلْتُ اَلرَّغِيفَ ثُلُثَهُ (Aku telah memakan roti, sepertiganya)

نَفَعَنِي زَيْدٌ عِلْمُهُ (Zaid bermanfaat untukku, ilmunya)

رَأَيْتُ زَيْدًا اَلْفَرَسَ (Aku telah melihat Zaid, (maaf) maksudnya kuda). Sebetulnya yang ingin kau ucapkan adalah "Aku melihat kuda", akan tetapi kamu salah ucap dan kamu ganti dengan "Aku melihat Zaid".

باب منصوبات الأسماء

المنصوبات خمسة عشر: وهي المفعول به, والمصدر, وظرف المكان والزمان, والحال, والتمييز, والمستثنى, واسم لا, والمنادى, والمفعول من أجله, والمفعول معه, وخبر كان وأخواتها, واسم إن وأخواتها. والتابع للمنصوب وهو أربعة أشياء: النعت, والعطف, والتوكيد, والبدل.

Isim-isim yang Dinashabkan

Isim-isim yang dinashabkan itu ada 15:

1. Maf'ul bih
2. Mashdar (asal kata)
3. Dzaraf zaman (keterangan waktu)
4. Dzaraf makan (keterangan tempat)
5. Hal (keterangan keadaan)
6. Tamyiz (keterangan dzat)
7. Mustatsna (pengecualian)
8. Isim *la*
9. Munada (panggilan/sapaan)
10. Maf'ul min ajlih
11. Maf'ul ma'ah
12. Khabar kana
13. Isim inna
14. Sesaudaranya khabar kana dan isim inna
15. Tabi' (pengikut) dari yang dinashabkan, yaitu ada 4; na'at, 'athaf, taukid dan badal.

باب المفعول به

وهو: الاسم المنصوب الذي يقع عليه الفعل. نحو قولك: ضربت زيداً وركبت الفرس. وهو قسمان: ظاهر ومضمر. فالظاهر ما تقدم ذكره, والمضمر قسمان: متصل ومنفصل. فالمتصل اثنا عشر, وهي: ضربني, وضربنا, وضربك, وضربكما, وضربكم, وضربكن, وضربه, وضربها, وضربهما, وضربهم, وضربهن. والمنفصل اثنا عشر, وهي: إياي, وإيانا, وإياك, وإياكما, وإياكم, وإياكن, وإياه, وإياها, وإياهما, وإياهم, وإياهن.

Maf'ul Bih (Objek)

Maf'ul bih adalah isim yang dibaca nashab yang dikenai padanya suatu perbuatan (objek). Contoh:

ضَرَبْتُ زَيْدًا (Aku telah memukul Zaid)

رَكِبْتُ اَلْفَرَسَ (Aku telah menunggangi kuda).

Maf'ul bih itu ada 2 jenis: maf'ul bih dzahir dan maf'ul bih dhamir. Maf'ul bih dzhahir telah dijelaskan sebelumnya (pada contoh di atas). Sedangkan maf'ul bih dhamir itu terbagi menjadi 2: muttashil (bersambung) dan munfashil (terpisah).

Maf'ul bih dhamir muttashil ada 12, yaitu:

1. ضَرَبَنِي (Dia laki-laki telah memukulku)

2. ضَرَبَنَا (Dia laki-laki telah memukul kami)
3. ضَرَبَكَ (Dia laki-laki telah memukulmu-laki-laki)
4. ضَرَبَكِ (Dia laki-laki telah memukulmu-perempuan)
5. ضَرَبَكُمَا (Dia laki-laki telah memukul kalian berdua)
6. ضَرَبَكُمْ (Dia laki-laki telah memukul kalian-laki-laki)
7. ضَرَبَكُنَّ (Dia laki-laki telah memukul kalian-perempuan)
8. ضَرَبَهُ (Dia laki-laki telah memukulnya-laki-laki)
9. ضَرَبَهَا (Dia laki-laki telah memukulnya-perempuan)
10. ضَرَبَهُمَا (Dia laki-laki telah memukul mereka berdua)
11. ضَرَبَهُمْ (Dia laki-laki telah memukul mereka-laki-laki)
12. ضَرَبَهُنَّ (Dia laki-laki telah memukul mereka-perempuan).

Maf'ul bih dhamir munfashil ada 12, yaitu:

1. إِيَّايَ (hanya aku)
2. إِيَّانَا (hanya kami)
3. إِيَّاكَ (hanya kamu laki-laki)
4. إِيَّاكِ (hanya kamu laki-laki)
5. إِيَّاكُمَا (hanya kalian berdua)
6. إِيَّاكُمْ (hanya kalian laki-laki)
7. إِيَّاكُنَّ (hanya kalian perempuan)
8. إِيَّاهُ (hanya dia laki-laki)
9. إِيَّاهَا (hanya dia perempuan)
10. إِيَّاهُمَا (hanya mereka berdua)
11. إِيَّاهُمْ (hanya mereka-laki-laki)
12. إِيَّاهُنَّ (hanya mereka perempuan).

باب المصدر

المصدر هو: الاسم المنصوب الذي يجئ ثالثا في تصريف الفعل, نحو: ضرب يضرب ضربا.

Mashdar **(Asal Kata)**

Mashdar adalah isim yang dibaca nashab yang menempati tempat ketiga dalam tashrif fi'il. Contoh: ضَرَبَ - يَضْرِبُ - ضَرْبًا (telah memukul – sedang memukul – pukulan).

باب المفعول المطلق

وهو قسمان: لفظي ومعنوي. فإن وافق لفظه لفظ فعله فهو لفظي, نحو: قتلته قتلا. وإن وافق معنى فعله دون لفظه فهو معنوي, نحو: جلست قعوداً, وقمت وقوفاً, وما أشبه ذلك.

Maf'ul Muthlaq (Keterangan Menyatakan)

Maf'ul muthlaq (mashdar) ada 2 macam: lafdzi dan ma'nawi. Dikatakan lafdzhi jika lafazdz mashdarnya sama dengan lafadz fi'ilnya, contoh: قَتَلْتُهُ قَتْلًا (aku benar-benar membunuhnya). Dan dikatakan ma'nawi jika sama pada maknanya saja (lafadznya tidak sama), contoh: جَلَسْتُ قُعُودًا (aku benar-benar duduk), قُمت وُقُوفًا (aku benar-benar berdiri).

باب ظرف الزمان و ظرف المكان

ظرف الزمان هو: اسم الزمان المنصوب بتقدير في, نحو: اليوم, والليلة, وغدوة, وبكرة, وسحرا, وغدا, وعتمة, وصباحا, ومساء, وأبدا, وأمدا, وحينما. وما أشبه ذلك.

وظرف المكان هو: اسم المكان المنصوب بتقدير في, نحو: أمام, وخلف, وقدّام, ووراء, وفوق, وتحت, وعند, وإزاء, وحذاء, وتلقاء, وثم, وهنا. وما أشبه ذلك.

Dzaraf Zaman dan *Makan* (Keterangan Waktu & Tempat)

1. Dzaraf Zaman

Dzaraf zaman adalah isim zaman yang dibaca nashab dengan *taqdir fi* (mengira-ngira maknanya 'pada/di'). Contoh:

اَلْيَوْمَ (di hari ini)

اللَّيْلَةَ (di malam hari)

غَدْوَةً (di pagi hari)

بُكْرَةً (di pagi hari)

سَحَرًا (di waktu sahur)

غَدًا (besok)

عَتَمَةً (di waktu malam)

صَبَاحًا (di waktu shubuh)

مَسَاءً (di sore hari)

أَبَدًا (selama-lamanya)

أَمَدًا (besok-besok)

حِينًا (suatu ketika).

2. Dzaraf Makan

Dzaraf makan adalah isim makan yang dibaca nashab dengan *taqdir fi* (mengira-ngirakan maknanya “pada/di”). Contoh:

أَمَامَ (di depan)

خَلْفَ (di belakang)

قُدَّامَ (di depan)

وَرَاءَ (di belakang)

فَوْقَ (di atas)

تَحْتَ (di bawah)

عِنْدَ (di sisi)

مَعَ (bersama)

إِزَاءَ (di depan)

حِذَاءَ (di depan)

تِلْقَاءَ(di depan)

ثَمَّ (di sana)

هُنَا (di sini).

باب الحال

الحال هو: الاسم المنصوب المفسر لما أنبهم من الهيئات. نحو: جاء زيد راكباً, و ركبت الفرس مسرجاً, و لقيت عبد الله راكبا وما أشبه ذلك. ولا يكون إلا نكرة ولا يكون إلا بعد تمام الكلام ولا يكون صاحبها إلا معرفة .

***Hal* (Keterangan Keadaan)**

Hal adalah isim yang dibaca nashab yang menjelaskan tata cara atau keadaan yang sebelumnya belum jelas (samar). Contoh:

جَاءَ زَيْدٌ رَاكِبًا (Zaid telah datang dengan berkendaraan)

رَكِبْتُ اَلْفَرَسَ مُسْرَجًا (Aku menunggangi kuda yang berpelana)

لَقِيتُ عَبْدَ اَللَّهِ رَاكِبًا (Aku menjumpai Abdullah sedang berkendaraan).

Hal itu harus nakirah dan hanya terjadi setelah kalimatnya sempurna, sedangkan shahibul hal itu pasti ma’rifat.

باب التمييز

التمييز هو: الاسم المنصوب المفسر لما أبهم من الذوات. نحو قولك: تصبب زيد عرقا, و تفقأ بكر شحما, و طاب محمد نفسا, و اشتريت عشرين كتابا, و ملكت تسعين نعجة, و زيد أكرم منك أبا, و أجمل منك وجها . ولا يكون إلا نكرة ولا يكون إلا بعد تمام الكلام.

Tamyiz **(Keterangan Dzat)**

Tamyiz adalah isim yang dibaca nashab yang menjelaskan dzat yang sebelumnya belum jelas (samar). Contoh:

تَصَبَّبَ زَيْدٌ عَرَقًا (Keringat Zaid mengalir)

تَفَقَّأَ بَكْرٌ شَحْمًا (Lemak Bakar berlapis-lapis)

طَابَ مُحَمَّدٌ نَفْسًا (Badan Muhammad wangi)

اِشْتَرَيْتُ عِشْرِينَ غُلَامًا (Aku membeli 20 budak)

مَلَكْتُ تِسْعِينَ نَعْجَةً (Aku memiliki 90 ekor kambing)

زَيْدٌ أَكْرَمُ مِنْكَ أَبًا (Zaid lebih mulia darimu, bapaknya)

زَيْدٌ أَجْمَلُ مِنْكَ وَجْهًا (Zaid lebih tampan darimu, wajahnya).

Tamyiz itu harus nakirah, dan tamyiz hanya terjadi setelah kalimatnya sempurna.

باب الاستثناء

وحرف الاستثناء ثمانية, وهي: إلا, وغير, وسِوى, وسُوى, وسواء, وخلا, وعدا, وحاشا. فالمستثنى بإلا ينصب إذا كان الكلام تاما موجبا, نحو: قال القوم إلا زيدا, و خرج الناس إلا عمرا. وإن كان الكلام منفيا تاما جاز فيه البدل و النصب على الاستثناء, نحو: ما قام القوم إلا زيدٌ, و إلا زيدا. وإن كان الكلام ناقصا كان على حسب العوامل, نحو: ما قام إلا زيدٌ, و ما ضربت إلا زيداً, و ما مررت إلا بزيد. والمستثنى بسِوى وسُوى وسواء وغير مجرور لاغير. والمستثنى بخلا وعدا وحاشا يجوز نصبه وجره, نحو: قام القوم خلا زيداً, وزيد, و عدا عمرا و عمرو, و حاشا بكراً و بكرٍ.

Istitsna **(Kata Pengecualian)**

Huruf istitsna ada 8: إِلَّا, غَيْرُ, سِوَى, سُوَى, سَوَاءٌ, خَلَا, عَدَا, حَاشَا

Kalimat yang diistitsnakan (mustatsna) dengan huruf *illa* dibaca nashab jika kalimatnya sempurna positif (*tam mujab*). Contoh:

قَامَ اَلْقَوْمُ إِلَّا زَيْدًا (Semua orang berdiri, selain Zaid)

خَرَجَ اَلنَّاسُ إِلَّا عَمْرًا (Semua orang telah keluar, selain ‘Amr).

Jika kalimatya sempurna negatif (*manfi tam*), maka boleh menjadikannya badal atau menashabkannya karena istitsna. Contoh:

مَا قَامَ اَلْقَوْمُ إِلَّا زَيْدٌ(Semua orang tidak berdiri, selain Zaid)

مَا قَامَ اَلْقَوْمُ إِلَّا زَيْدًا (Semua orang tidak berdiri, selain Zaid).

Jika kalimatnya tidak sempurna (*naqish*), maka i’rabnya sesuai dengan amil-amilnya. Contoh:

مَا قَامَ إِلَّا زَيْدٌ (Tidak berdiri kecuali Zaid)

مَا ضَرَبْتُ إِلَّا زَيْدًا (Tidaklah aku pukul kecuali Zaid)

مَا مَرَرْتُ إِلَّا بِزَيْدٍ (Tidaklah aku berjalan kecuali bersama Zaid).

Jika kalimat yang diistitsnakan (mustatsna) dengan: غير, وسواء, وسُوى, سِوى maka harus dibaca khafadh/jarkan. Sedangkan kalimat yang diistitsnakan (mustatsna) dengan huruf: خَلَا, عَدَا, حَاشَا maka boleh dinashabkan atau menjarkannya. Contoh:

قَامَ اَلْقَوْمُ خَلَا زَيْدٍ / قَامَ اَلْقَوْمُ خَلَا زَيْدًا (Semua orang berdiri kecuali Zaid)

قَامَ اَلْقَوْمُ عَدَاعَمْرٍو / قَامَ اَلْقَوْمُ عَدَاعَمْرًا (Semua orang berdiri kecuali ‘Amr)

قَامَ اَلْقَوْمُ حَاشَا بَكْرٍ / قَامَ اَلْقَوْمُ حَاشَا بَكْرًا (Semua orang berdiri kecuali Bakar).

باب لا

إِعْلَمْ أَنَّ "لَا" تَنْصِبُ اَلنَّكِرَاتِ بِغَيْرِ تَنْوِينٍ إِذَا بَاشَرَتْ اَلنَّكِرَةَ وَلَمْ تَتَكَرَّرْ "لَا", نَحْوَ: لَا رَجُلَ فِي اَلدَّار. فَإِنْ لَمْ تُبَاشِرْهَا وَجَبَ اَلرَّفْعُ وَوَجَبَ تَكْرَارُ "لَا", نَحْوَ: لَا فِي اَلدَّارِ رَجُلٌ وَلَا اِمْرَأَةٌ. فَإِنْ تَكَرَّرَتْ "لَا" جَازَ إِعْمَالُهَا وَإِلْغَاؤُهَا, فَإِنْ شِئْتَ قُلْتَ: لَا رَجُلَ فِي اَلدَّارِ وَلَا اِمْرَأَةَ. فَإِنْ شِئْتَ قُلْتَ: لَا رَجُلٌ فِي اَلدَّارِ وَلَا اِمْرَأَةٌ.

La **(Penafian)**

Ketahuilah, bahwa *la* (la nafi) dapat menashabkan isim nakirah yang tidak bertanwin jika bertemu langsung dengan isim nakirah tersebut dan tanpa pengulangan *la*. Contoh:

لَا رَجُلَ فِي اَلدَّارِ (Tidak ada seorang pria pun di dalam rumah). Dan jika *la* tidak bertemu langsung dengan isim nakirah itu, maka wajib dirafa’kan dan mengulangi *la*. Contoh:

لَا فِي اَلدَّارِ رَجُلٌ وَلَا اِمْرَأَةٌ (Tidak ada seorang pria pun di dalam rumah, tidak pula wanita).

Jika *la* terjadi pengulanagn (juga bertemu langsung dengan isim nakirah), maka boleh mengamalkannya (menjadikan *la* sebagai amil yang menashabkan) atau menyia-nyiakannya. Contoh:

لَا رَجُلَ فِي اَلدَّارِ وَلَا اِمْرَأَةَ (Tidak ada seorang pria pun di dalam rumah, tidak pula wanita)

لَا رَجُلٌ فِي اَلدَّارِ وَلَا اِمْرَأَةٌ (Tidak ada seorang pria pun di dalam rumah, tidak pula wanita).

باب المنادى

اَلْمُنَادَى خَمْسَةُ أَنْوَاعٍ: المفرد اَلْعَلَمُ, وَالنَّكِرَةُ اَلْمَقْصُودَةُ, وَالنَّكِرَةُ غَيْرُ اَلْمَقْصُودَةِ, وَالْمُضَافُ, وَالشَّبِيهُ بِالْمُضَافِ . فَأَمَّا اَلْمُفْرَدُ اَلْعَلَمُ وَالنَّكِرَةُ اَلْمَقْصُودَةُ فَيُبْنَيَانِ عَلَى اَلضَّمِّ مِنْ غَيْرِ تَنْوِينٍ, نَحْوَ: يَا زَيْدُ, وَ يَا رَجُلُ. وَالثَّلَاثَةُ اَلْبَاقِيَةُ مَنْصُوبَةٌ لَا غَيْرُ.

Munada (Kata Panggilan/Sapaan)

Munada itu ada 5:

1. المفرد اَلْعَلَمُ (nama-nama)
2. النَّكِرَةُ اَلْمَقْصُودَةُ (nakirah yang termaksud)
3. النَّكِرَةُ غَيْرُ اَلْمَقْصُودَةِ (nakirah yang tidak termaksud)
4. الْمُضَافُ (mudhaf)
5. الشَّبِيهُ بِالْمُضَافِ (yang menyerupai mudhaf).

Mufrad ‘alam dan nakirah maqshudah (nomor 1 & 2) hukumnya *mabni* (tetap) atas dhammah dengan tanpa tanwin. Contoh:

يَا زَيْدُ (Wahai Zaid)

يَا رَجُلُ (Wahai seorang pria).

Dan tiga munada sisanya (nomor 3-5) hukumnya menashabkan.

باب المفعول من أجله

وَهُوَ اَلِاسْمُ اَلْمَنْصُوبُ اَلَّذِي يُذْكَرُ بَيَانًا لِسَبَبِ وُقُوعِ اَلْفِعْلِ, نَحْوِ قَوْلِكَ: قَامَ زَيْدٌ إِجْلَالًا لِعَمْرٍو, وَ قَصَدْتُكَ اِبْتِغَاءَ مَعْرُوفِكَ.

Maf'ul Min Ajlih (Keterangan Alasan)

Maf'ul min ajlih adalah isim yang dibaca nashab yang disebut untuk menjelaskan sebab-sebab terjadinya suatu perbuatan. Contoh:

قَامَ زَيْدٌ إِجْلَالًا لِعَمْرٍو (Zaid telah berdiri untuk memuliakan ‘Amr)

قَصَدْتُكَ اِبْتِغَاءَ مَعْرُوفِكَ (Aku mendekatimu karena mengharapkan kebaikanmu).

باب المفعول معه

وَهُوَ اَلِاسْمُ اَلْمَنْصُوبُ اَلَّذِي يُذْكَرُ لِبَيَانِ مَنْ فُعِلَ مَعَهُ اَلْفِعْلُ, نَحْوَ قَوْلِكَ: جَاءَ اَلْأَمِيرُ وَالْجَيْشَ, وَ اِسْتَوَى اَلْمَاءُ وَالْخَشَبَةَ. وأما خَبَرُ كَانَ وَأَخَوَاتِهَا, وَاسْمُ إِنَّ وَأَخَوَاتِهَا, فَقَدْ تَقَدَّمَ ذِكْرُهُمَا فِي اَلْمَرْفُوعَاتِ, وَكَذَلِكَ اَلتَّوَابِعُ; فَقَدْ تَقَدَّمَتْ هُنَاكَ.

Maf'ul Ma'ah (Keterangan Penyertaan)

Maf'ul ma'ah adalah isim yang dibaca nashab yang disebut untuk menjelaskan penyertaan seseorang atau sesuatu dalam suatu perbuatan. Contoh:

جَاءَ اَلْأَمِيرُ وَالْجَيْشَ (Seorang pemimpin telah datang bersama tentaranya)

اِسْتَوَى اَلْمَاءُ وَالْخَشَبَةَ (Air mengalir bersama kayu).

Adapun pembahasan tentang *khabar kana* dan sesaudaranya serta *isim inna* dan sesaudaranya sudah dijelaskan pada bab *al-Marfu'at* (Isim-isim yang Dirafa'kan). Begitu juga dengan pembahasan *tawabi'* atau *tabi'* (seperti na'at, 'athaf, taukid dan badal), telah dijelaskan di sana.

باب مخفوضات الأسماء

اَلْمَخْفُوضَاتُ ثَلَاثَةُ أَنْوَاعٍ: مَخْفُوضٌ بِالْحَرْفِ, وَمَخْفُوضٌ بِالْإِضَافَةِ, وَتَابِعٌ لِلْمَخْفُوضِ. فَأَمَّا اَلْمَخْفُوضُ بِالْحَرْفِ فَهُوَ مَا يَخْتَصُّ بِمِنْ, وَإِلَى, وَعَنْ, وَعَلَى, وَفِي, وَرُبَّ, وَالْبَاءِ, وَالْكَافِ, وَاللَّامِ, وَبِحُرُوفِ اَلْقَسَمِ وَهِيَ: اَلْوَاوُ وَالْبَاءُ وَالتَّاءُ, وَبِوَاوِ رُبَّ, وَبِمُذْ, وَمُنْذُ. وَأَمَّا مَا يُخْفَضُ بِالْإِضَافَةِ, فَنَحْوُ قَوْلِكَ: غُلَامُ زَيْدٍ. وَهُوَ عَلَى قِسْمَيْنِ: مَا يُقَدَّرُ بِاللَّامِ, وَمَا يُقَدَّرُ بِمِنْ. فَاَلَّذِي يُقَدَّرُ بِاللَّامِ نَحْوُ: غُلَامُ زَيْدٍ. وَاَلَّذِي يُقَدَّرُ بِمِنْ, نَحْوُ: ثَوْبُ خَزٍّ, وَ بَابُ سَاجٍ, وَ خَاتَمُ حَدِيدٍ.

Isim-isim yang Dijarkan

Isim-isim yang dikhafadh/jarkan ada 3 bagian: dijarkan dengan huruf, dijarkan dengan idhafah, dan dijarkan karena mengikuti yang sebelumnya.

Yang dijarkan dengan huruf jar, yaitu dengan huruf-huruf jar, huruf qasam, مُذْ dan مُنْذُ.

Adapun yang dijarkan dengan idhafah contohnya: غُلَامُ زَيْدٍ (pembantu Zaid). Dan yang dijarkan dengan idhafah ini ada 2: yang dikira-kirakan dengan lam (*taqdir lam*) dan yang dikira-kirakan dengan min (*taqdir min*). Yang di*taqdir* dengan lam (bermakna milik) contohnya: غُلَامُ زَيْدٍ (pembantunya Zaid). Yang di*taqdir*kan dengan min (bermakna asal kejadian), contohnya: ثَوْبُ خَزٍّ (Baju -terbuat dari- sutera), بَابُ سَاجٍ (pintu kayu jati), خَاتَمُ حَدِيدٍ (cincin besi).

Sebetulnya ingin saya buatkan bagan atau daftar dari terjemahan ini.
Hanya saja waktu dan kesempatan yang belum memenuhi.
Insya Allah di waktu yang tepat, mulai beraksi.
Dan akhirnya, *Alhamdulillah* selesai.
Mohon untuk dikoreksi kembali.
31 Agustus 2014 Masehi.
Sya'roni As-Samfuriy.
Margasari.

TAMAT

والله اعلم با الصواب